

Panasonic

Návod k obsluze
VÝMĚNNÝ OBJEKTIV PRO DIGITÁLNÍ FOTOAPARÁT

Model **H-NS043**

LUMIX



Tento návod si před používáním výrobku pečlivě přečtěte a uschovejte si jej pro pozdější potřebu.

WMTM
MICRO
FOURTHIRDS

**POWER
O.I.S.**

HD

**LEICA
DG NOCTICRON**



???

Obsah

Informace pro vaši bezpečnost.....	2
Bezpečnostní opatření.....	4
Dodávané příslušenství.....	5
Názvy a funkce jednotlivých součástí.....	5
Nasazení/sejmutí objektivu.....	7
Čeho se vyvarovat.....	9
Odstraňování potíží.....	10
Technické údaje.....	11

Informace pro vaši bezpečnost

S přístrojem pracujte co možná nejdále od zařízení, která generují silné elektromagnetické pole (např. mikrovlnné trouby, televizory, videohry, vysílače, vedení vysokého napětí apod.).

- Při práci s fotoaparátem nepoužívejte mobilní telefon, protože by snímky a zvuk mohly být zkresleny šumem.
- Pokud vlivem elektromagnetického pole okolních zařízení fotoaparát přestane správně fungovat, vypněte jej a vyndejte z něj baterie, případně odpojte napájecí adaptér. Potom baterii opět vložte do fotoaparátu, popř. připojte napájecí adaptér a přístroj zapněte.

Objektiv lze použít s digitálním fotoaparátem se standardním typem objímkou „Micro Four Thirds™ System“.

- Pro fotoaparáty s objímkou Four Thirds™ se tento objektiv nehodí.
- Jako příklad digitálního fotoaparátu je v tomto návodu použit model DMC-GH3.
- Vzhled a technické parametry přístrojů popisovaných v tomto návodu se mohou s ohledem na pozdější zdokonalení mírně lišit od výrobku, který jste si koupili.
- Značky Micro Four Thirds™ a logo Micro Four Thirds jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Olympus Imaging Corporation v Japonsku, USA, Evropské unii a v dalších zemích.
- Značky Four Thirds™ a logo Four Thirds jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Olympus Imaging Corporation v Japonsku, USA, Evropské unii a v dalších zemích.
- G MICRO SYSTEM je systém výměnných objektivů digitálních fotoaparátů LUMIX založený na normě Micro Four Thirds System.
- LEICA je registrovaná obchodní značka společnosti LEICA Microsystems IR GmbH. NOCTICRON je registrovaná ochranná známka společnosti Leica Camera AG. Objektivy LEICA DG se vyrábějí s pomocí měřících přístrojů a systému řízení jakosti, které jsou certifikovány podle standardů jakosti společnosti Leica Camera AG.
- Ostatní názvy systémů a produktů uvedené v těchto pokynech jsou obvykle registrovanými obchodními známkami nebo ochrannými známkami příslušných výrobců.

-Co znamená tento symbol-

Informace o likvidaci pro uživatele elektrických spotřebičů a elektronických zařízení (v domácnosti)



Tento symbol uvedený na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické výrobky se nemají likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Zařízení byste měli odevzdat na sběrném místě určeném k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Převzetí k recyklaci nepodléhá žádným poplatkům. Případně můžete v některých zemích vrátit takový výrobek místnímu prodejci při nákupu nového spotřebiče. Řádnou likvidací tohoto výrobku pomůžete šetřit hodnotné zdroje a předcházet potenciálním negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterým by mohlo dojít v případě nesprávného nakládání s odpadem. Podrobné informace o nejbližším sběrném místě vám podá váš místní úřad. Při nesprávné likvidaci takového odpadu vám hrozí postih podle platných zákonů.

Pro komerční uživatele v Evropské unii

Budete-li chtít provést likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení, obraťte se prosím na prodejce, který vám poskytne všechny potřebné informace.

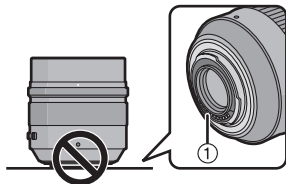
Informace o likvidaci pro země mimo Evropskou unii

Tento symbol platí pouze v Evropské unii.

Budete-li chtít provést likvidaci tohoto výrobku, obraťte se laskavě na místní úřady nebo na prodejce a požádejte o informaci, jak zařízení správně zlikvidovat.

■ Péče o objektiv

- Písek a prach mohou objektiv poškodit. **Budete-li objektiv používat na pláži apod., buďte opatrní, aby se do objektivu nebo na jeho kontakty nedostal písek nebo prach.**
- **Tento objektiv není vodotěsný a neodolává ani stříkající vodě. Kapky vody, které by se na objektiv případně dostaly, utřete suchým hadříkem.**
- Při manipulaci s objektivem nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Znečištění povrchu objektivu (vodou, mastnotou nebo otisky prstů apod.) může zhoršit kvalitu obrazu. Povrch objektivu před a po fotografování zlehka otřete měkkým suchým hadříkem.
- Nepokládejte objektiv objímkou směrem dolů. Místo s kontakty ① chraňte před znečištěním.



■ Kondenzace vlhkosti (zamlžení objektivu)

- Ke kondenzaci dochází v případě, že se náhle změní teplota a vlhkost, např. v následujících situacích. Zkondenzovaná vlhkost přispívá ke znečištění objektivu, vyvolává korozi a poruchy funkce. Proto buďte opatrní především v následujících případech:
 - Přenesete-li fotoaparát za chladného počasí do teplé místnosti
 - Přinesete-li fotoaparát do klimatizovaného automobilu
 - Fouká-li chladný vzduch z klimatizace přímo na objektiv
 - Na vlhkých místech
- Fotoaparát vložte do plastového sáčku a nechte jej, aby se postupně aklimatizoval, tím kondenzaci předejete. Jestliže už vlhkost stačila zkondenzovat, vypněte napájení a nechte objektiv asi dvě hodiny ležet. Jakmile se vyrovná teplota přístroje s teplotou prostředí, kondenzace sama zmizí.

Dodávané příslušenství





[Při vybalování přístroje byste měli provést kontrolu]

Po vybalení z krabice zkontrolujte, jestli je výrobek a dodávané příslušenství kompletní, zkontrolujte jejich vnější vzhled a funkci, abyste ověřili, že při transportu nedošlo k žádnému poškození.

Zjistíte-li nějaký problém, obraťte se na prodejce a výrobek nepoužívejte.

Číslo dílů odpovídá stavu k lednu 2014.

Tato čísla se mohou změnit.

1  VFC4430	2  VYC1132	3  VYF3565	4  VFC4605
---	--	--	--

1 Pouzdro na uložení objektivu

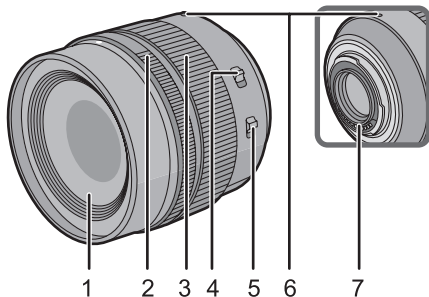
2 Sluneční clona

3 Kryt objektivu

4 Zadní kryt objektivu

(Při nákupu jsou přední i zadní kryt nasazeny na objektiv.)

Názvy a funkce jednotlivých součástí



1 Povrch objektivu

2 Prsteneček clony

Hodnotu clony nastavíte tímto prstencem.

- Jestliže fotoaparát nastavíte do režimu AE s prioritou clony nebo do manuálního režimu, bude možné clonu měnit tímto prstencem.

- Když nastavíte prsteneček clony do polohy [A], hodnoty clony fotoaparátu budou povolené.

3 Zaostřovací prsteneček

Chcete-li zaostřit ručně (v režimu MF), otáčejte tímto prstencem.

4 Přepínač [AF/MF]

Přepínač slouží k přepínání automatického (AF) a manuálního (MF) ostření. Zvolíte-li [MF], zaostříte otáčením prstence ostření.

- Když bude přepínač [AF/MF] na objektivu nebo nastavení fotoaparátu na hodnotě [MF], bude manuální ostření (MF) povoleno.

5 Vypínač optického stabilizátoru [O.I.S.]

Když je objektiv nasazený na fotoaparátu a vypínač [O.I.S.] v poloze [ON], je zapnutá funkce stabilizátoru obrazu.

- Používáte-li stativ, doporučujeme vypínač [O.I.S.] přepnout do polohy [OFF] (vypnout stabilizaci).
- Funkce stabilizátoru bude v následujících případech neúčinná:
 - Příliš intenzivní chvění.
 - Pokud fotoaparátem při fotografování sledujete pohybující se objekt.
 - Při použití digitálního zoomu.
 - Při dlouhých časech závěrky, jestliže fotografujete v místnosti nebo v místě s horším osvětlením.

6 Značka pro nasazení objektivu

7 Kontakty



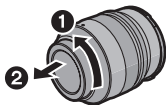
Poznámka

- Když objektiv nakloníte, mohou se čočky uvnitř pohnout.
To není závada.
- Když fotoaparát vypnete, clona se nastaví na nižší hodnotu.
- Fotografujete-li nějaký objekt zblízka za pomoci blesku, může být jeho světlo částečně zastíněno objektivem a část snímku pak bude tmavší. Při fotografování volte vhodnou vzdálenost.
- Když nahráváte video se zapnutým automatickým ostřením, může se v záznamu projevit zvuk vydávaný objektivem. Pokud takový zvuk působí rušivě, doporučujeme přepnout na manuální ostření (MF) a zaostřit předem, aby se zvuk zaznamenal čistě.
- Když nahráváte video se zapnutou [ON] stabilizací obrazu [O.I.S.], může se v záznamu projevit zvuk vydávaný objektivem. Pokud takový zvuk působí rušivě, doporučujeme [O.I.S.] přepnout na [OFF] a použít stativ, aby se zvuk zaznamenal čistě.
- Clonu lze nastavovat prstencem, jen když je objektiv nasazený na digitálním fotoaparátu Panasonic. (Stav k lednu 2014)

Nasazení/sejmutí objektivu

Zkontrolujte, zda je fotoaparát vypnutý.

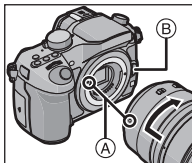
- Z objektivu odstraňte zadní kryt.



■ Nasazení objektivu

Pomocné značky

Ⓐ na těle fotoaparátu a objektivu nastavte proti sobě a otáčejte objektivem ve směru šipky až zacvakne.

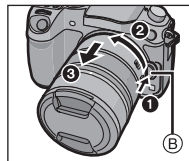


- Při nasazování objektivu nemačkejte aretační tlačítko Ⓑ.
- Nepokoušejte se objektiv nasadit, pokud jej nedržíte kolmo k tělu fotoaparátu, protože by se mohla poškodit objímka.
- Zkontrolujte, jestli je objektiv nasazený správně.
- Než začnete fotografovat, nezapomeňte sundat kryt objektivu.

■ Sejmutí objektivu

Stiskněte aretační tlačítko Ⓑ a otáčením ve směru šipky až na doraz objektiv uvolněte a sundejte.

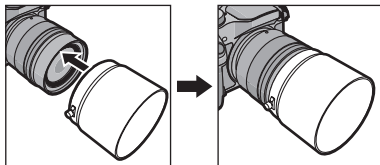
- Nasadte zadní kryt objektivu, aby se nepoškrábalo místo kontaktu.
- Nasadte kryt těla fotoaparátu, aby dovnitř nepronikl prach a jiné nečistoty.



■ Nasazení sluneční clony (dodané příslušenství)

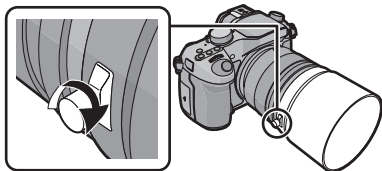
- Před nasazením sluneční clony povolte její šroubek.

1 Sluneční clonu nasadte až na doraz.



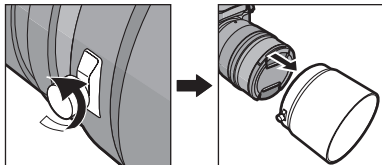
2 Otáčejte šroubkem ve směru šipky, aby clona bezpečně držela.

- Při práci s objektivem kontrolujte, jestli se šroubek nepovolil.

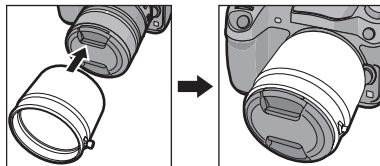


■ Dočasné odložení sluneční clony

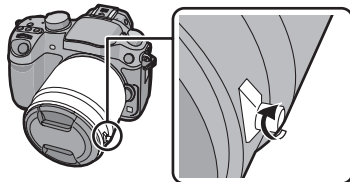
1 Šroubek povolte otáčením ve směru šipky a clonu sundejte.



2 Clonu otočte, aby směřovala opačným směrem a nasaďte ji na objektiv.



3 Šroubek dotáhněte ve směru šipky, aby clona bezpečně držela.



- Objektiv nepřenašejte držením za samotnou clonu. Vzhledem ke své váze by mohl objektiv vypadnout, i když bude šroubek utažený.





Poznámka

- Budete-li fotografovat s bleskem při nasazené sluneční cloně, mohou být spodní okraje obrázků tmavší (tzv. viněta) a mohou nastat problémy s ovládním blesku, protože mu sluneční clona bude překážet. Doporučujeme clonu objektivu demontovat.
- Při použití pomocného světla AF při slabém osvětlení clonu objektivu sundejte.

Nasazování filtrů

- Použijete-li 2 nebo více MC protektorů (volitelný: DMW-LMCH67) nebo PL filtrů (volitelný: DMW-LPL67) nebo použijete-li silné protektory a/nebo filtry, může se objevit viněta.
- Pokud filtr hodně utáhnete, bude možná velmi obtížné jej později sundat, proto jej utahujte s citem.
- Kryt lze použít i na objektiv s nasazeným filtrem.
- Na tento objektiv nelze nasazovat předsádky nebo adaptéry. Filtr použít lze, ale nasazení dalšího prvku už může objektiv poškodit.

Čeho se vyvarovat

Objektiv chraňte před pádem a nárazy. Při nasazování a snímání nepoužívejte nadměrnou sílu.

- Dávejte pozor, aby vám neupadlo ani pouzdro s uloženým objektivem, protože i tak by se mohl vážně poškodit. Fotoaparát by pravděpodobně přestal správně fungovat a fotografování by tak bylo vyloučené. Objektiv by se mohl také úplně zničit.
- Když ponese digitální fotoaparát s nasazeným objektivem, držte jak fotoaparát, tak objektiv.

Jestliže pracujete s těkavými chemikáliemi, např. prostředky na hubení hmyzu, dbejte, aby nezasáhly objektiv.

- Takovéto látky mohou vážně poškodit vnější povrch výrobku nebo narušit jeho povrchovou úpravu.

Objektivem neměřte na slunce nebo jiné zdroje intenzivního světla.

- Objektiv by mohl soustředit příliš velké množství světla, způsobit požár a poškodit se.
- V žádném případě objektiv neukládejte na žádném z dále vyjmenovaných míst, protože by to mohlo negativně ovlivnit jeho funkce.
 - Na přímém slunci nebo v létě na pláži
 - Na místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí, nebo tam, kde dochází k náhlým změnám teploty a vlhkosti
 - Na místech, kde je hodně písku, prachu a nečistot

- V blízkosti otevřeného ohně
- V blízkosti topných těles nebo zvlhčovačů vzduchu
- Na místech, kde by se mohl namočit
- Na místech, kde dochází k silným vibracím
- Uvnitř automobilu
- Informace si vyhledejte také v návodu k obsluze fotoaparátu.
- Jestliže nebudete objektiv delší dobu používat, uložte jej společně s prostředkem, který pohlcuje vlhkost (silikagel). Jinak by mohla funkci objektivu narušit koroze. Než jej příště použijete, zkontrolujte nejdříve jeho správnou funkci.
- Objektiv nenechávejte delší dobu v kontaktu s gumovými nebo plastovými výrobky.
- Nedotýkejte se kontaktů objektivu. Přístroj by mohl přestat správně fungovat.
- Objektiv nerozebírejte a nijak neupravujte.

Na čištění exteriéru a skleněných částí objektivu nepoužívejte prostředky, jako je benzín, ředidlo, alkohol ani podobné látky.

- Tyto prostředky přinejmenším poruší povrchovou úpravu, ale mohou objektiv vážně poškodit.
- Prach a otisky prstů otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Nečistoty a prach z kroužků zoomu a zaostřování odstraňte suchou prachovkou.
- Nepoužívejte kuchyňské čisticí prostředky a utěrky napuštěné chemickými látkami.

Odstraňování potíží

Při zapnutí nebo vypnutí fotoaparátu a při zatřesení objektivem je slyšet chrastivý zvuk.

Při fotografování jasného objektu, zejména venku, nebo při fotografování s velkou clonou, je z objektivu slyšet nějaký zvuk.

- Jedná se o zvuk vyvolaný pohybem čoček a clony, nejde o závadu.

Technické údaje

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

VÝMĚNNÝ OBJEKTIV PRO DIGITÁLNÍ FOTOAPARÁT

„LEICA DG NOCTICRON 42,5 mm/F1.2 ASPH./POWER O.I.S.“

Ohnisková vzdálenost	f = 42,5 mm (přepočten na kinofilm 35 mm: 85 mm)
Typ clony	Kruhová se 9 lamelami
Světelnost	F1.2
Největší clonové číslo	F16
Konstrukce objektivu	14 prvků v 11 skupinách (2 asférické čočky, 1 ED čočka a 1 UHR čočka)
Povrch opatřený nanovrstvou	Ano
Vzdálenost zaostření	0,5 m až ∞ [od roviny senzoru]
Maximální zvětšení obrazu	0,1× (přepočten na kinofilm 35 mm: 0,2×)
Optický stabilizátor obrazu	Ano
Vypínač optického stabilizátoru [O.I.S.]	Ano (Přepínání ON/OFF)
Přepínač [AF/MF]	Ano (Přepínání AF/MF)
Objímka	„Micro Four Thirds“
Úhel záběru	29°
Průměr filtru	67 mm
Maximální průměr	Přibl. 74 mm
Celková délka	Přibl. 76,8 mm (od vrcholu objektivu k základně objímky)
Hmotnost	Přibližně 425 g

Produkt Panasonic

Nákupní doklad si prosím uschovejte.
Informace a podmínky záruky pro tento produkt
jsou k dispozici na www.panasonic.com/cz
nebo na následujících telefonních číslech:
236032911 – číslo pro volání z pevné linky

Více informací získáte na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika
Thámová 289/13
186 00 Praha 8, Karlín

telefon: + 420 236 032 511
zákaznická linka: + 420 236 032 911
centrální fax: + 420 236 032 411
e-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
aktuální info na www.panasonic.cz